



Weweni
Bemibizonitoon-g
Canada
Onaniizaanaab-oon

NAMEBINI-GIIZIS 2015

nwmo

NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES

Weweni Bemibizonitoong Canada Onaniizaanaaboon

Etegin Maanda Mazina'iganing

1	Maajitaawin	4
2	Ginaadimaadimin ji-bimibizonitooyang weweni gaa-aabajitoong iw naniizaanaaboon	5
3	Wegonen iw Canada Odinaakonigewin?	6
4	Bemibizonitoong Inaakonigewin	8
5	Wegonen iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo?	10
6	Aaniin ezhi-ataasong noongom?	12
7	Inagakeyaa Ayaangwaamiziwin: Gaa-aabajitoong Naniizaanaaboo Bemibizonitoong Gashkibijiganan	14
8	Gashkitoong Neniizaanakin	19
9	Bemibizonitoong Onji-akawaabanchigeng	21
10	NWMO's Enanokiiwinan miinawaa Inhendamaagoziwinan	24
11	Gakina Ningoji Gaa-dazhi-anokiingiban	27
12	Aabajichigewinan	30



Mikwendamowinan

WEWENI BEMIBIZONITOONG GAA-AABAJITOONG NANIIZAANAABOO GICHI-INENDAAGWAD

Bimibizonitoowin gichi-inendaagwad Canada odinaakonigewining niigaan gabey'i'ii gashkitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo. Ningoi iidog Canada onaniizaanaaboo gaa-aabajitoong waa-dazhi-ataasong giishpin waa-mino-ateg de-inagindeg, daa-wenipanad apii bimibizonitoong iw naniizaanaaboo ayaagwaamizing wenji-ataasong Canada wenji-bimibizonitoong.

BIMIBIZONITOOWIN GE-AKAWAABANDAMING

Aapideg weweni daa-akawaabanchigaade nandagikenjigaadeg jibwaa-bimibizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo. Apii bimibizonitoong naniizaanaaboo Canada Naniizaanaaboo igiw Genawaabandangig (CNSC) miinawaa Canada Obimibizonitoowin. Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gashkibijiganan nandagikendamowaad Miziwe-waasamowin Enokijig (IAEA) ji-naniizaanasininig weweni. Bimibizonitoong Canada, Ontario, miinawaa Odenawan obimibizonitoowiniwaa da-nandagikenjigaadeni giishpin onizhishininig. Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo Geshkitoojig (NWMO) daa-izhinoo'aanaawaa gaa-izhichigewaad iw naniizaanaaboo giishpin naniizaanasininig jibwaa-maajii-bimibizonitoong.

BIMIBIZONITOOWIN-INAAKONIGEWINAN DA-IZHITOONG JI-MINWENDAMOWAAD IGIW BEMAADIZIJIG

Apii onaabandaming waa-onji-ateg naniizaanaaboo gaa-aabajitoong waa-dazhi-ataasong, NWMO da-onaabandaanan iniw bimibizonitoowinan miinawaa miikanan apii onaabandaming waa-onji-ataasong. Apii inaakonigeng weweni waa-dazhi-bimibizonitoong miinawaa bimibizonitoowinan ge-onji-ganoonidng inaakonigeng gakina awiya igiw bemaadizijig endanakijig jiigi-miikanaang waa-dazhi-bimibizonitoong miinawaa giishpin waa-gagwedwewaad izhiwebadinig.

WEWENI GAA-BIMIBIZONITOONGIBAN MIWI NENDAGIKENJIGAADEG GAA-AABAJITOONG NANIIZAANAABOO

Bimibizonitoong naniizaanaaboo weweni izhichigem. Naanimidana baboon gaye awashime, Niizhdana-sagoons gashkibijiganan miinawaa awashime gakina ningoji gaa-aabajitoong naniizaanaaboo, miikanaang, ishkode-odaabaani-miikanaang, miinawaa jiimaaning. Canada gii-izhichige, miinawa geyaab izhinoo'amaage, weweni bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo, niibina gashkibijiganan gaa-ako-ozhichigaadegin 1960s. Miziwegamik miinawaa Canada, gaawiin awiya gii-gichi-godigoshinzii, gaawiin inaapinewinan, gaawiin awiya gii-nibosii gemaa gaye gaawiin maji-izhiwebazinoon agwajiing apii etegin gaa-aabajitoong naniizaanaaboo-gashkibijiganan izhi-ayaagin.

1 Maajitaawin

**Maanda mazina'igan ozhibii'igaade bimibizonitoong izhichigewinan apii
Canada inaakonige wii-gashkitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo
gaa-ozhichigaadeg waasamoowin ozhichigaadeg.**

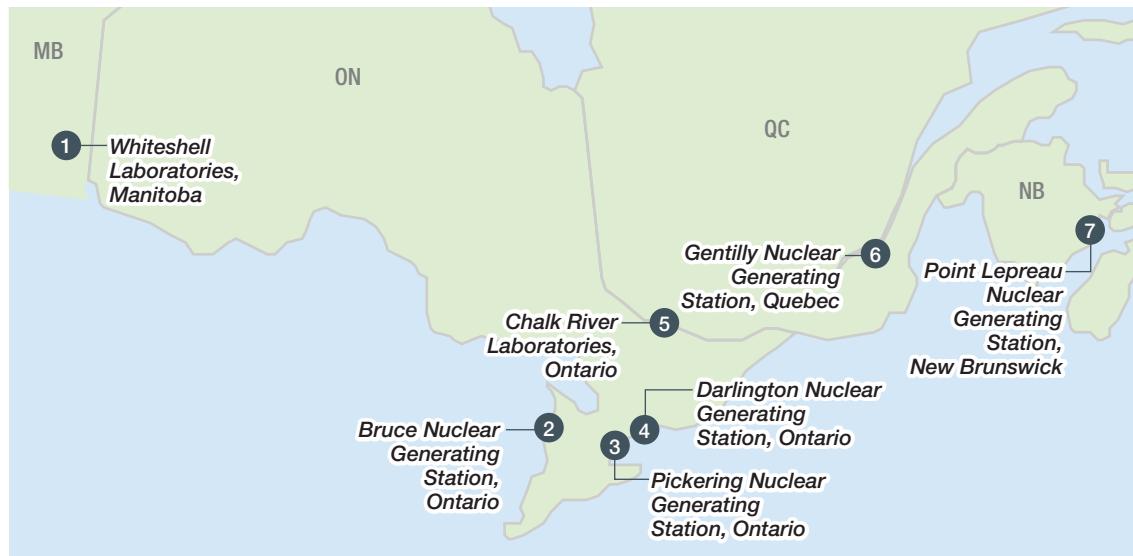
Gaa-aabajitoong Naniizaanaaboo Geshkitoojig (NWMO) gaa-ako-ozhi'igoon 2002 Naniizaanaaboo-waasamowin Wezhitoonijin noopinadoonijin iw Canada Onaniizaanaaboo-webinigewin-inaaikonigewinini (NFWA). Odinaakonigewin wenji-atenig wii-onji-onizhishininig Canadians ji-gashkitoong gabeyi'ii iw Canada gaa-aabajitoong naniizaanaaboo ji-odaapinigaadeg, ji-onizhishing, ji-onizhishing agwajing miinawaa ji-de-inagindeg.

NFWA waa-ayaang naniizaanaaboo-webinigewinini gaa-ozhitoonid ji-ozhitoowaad zhooniyaakewinan ji-diba'igewaad ji-gashkitoowaad gabeyi'ii iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo. Inagakeyi'ii iw inaakonigewin, Ontario Waasamowin, Hydro-Québec, New Brunswick Waasamowin Enokijig, miinawaa Atomic Waasamowin. Canada (AECL) ogii-ozhitoonan zhooniyaakewinan 2002, miinawaa

gii-maajii-dagonaan zhooniya endaso-biboon iw zhooniyaakewining. Onow zhooniyaakewinan wii-onji-aabajichigaadegin gakina inagakeyi'ii iw Canada odinaakonigewin, gaye bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo.

Canada gaa-aabajitoong onaniizaanaaboo weweni ate gaa-nitaa-ataasong ajina imaa wenji-ozhitoong naniizaanaaboo-waasamowin. Naniizaanaaboo-waasamowinigamigoon atemagadoon Ontario, Quebec miinawaa New Brunswick, gaye AECL's naniizaanaaboo-gikenjigewigamigoon Ontario miinawaa Manitoba.

NWMO's odinendamaagoziwin onji-izhitoong iw bimibizonitoowin-izhichigewin, ji-onji-bimibizonitoong weweni gaa-aabajitoong naniizaanaaboo imaa wenji-ataasong ajina wii-atoong imaa naawiyi'iing wii-gichi-apiichising anaamikiing ataasowining.



Canada's niizhwaaswi naniizaanaaboo-gamigoon

2 Ginaadimaadimin ji-bimibizonitooyang weweni gaa-abajitoong iw naniizaanaaboon

Mii gashkitoong gabeyi'ii iw gaa-abajitoong naniizaanaaboo gakina awiya inendamaagozi. Canada odinaakonigewin ji-gashkitoong gaa-abajitoong naniizaanaaboo gabeyi'ii mii maanda ezhichigeng wenji-ataasong noongom wenji-bimibizonitoong inagakeyaa imaa naawiyi'iing ningoji. Inaakonigewinan ji-onji-bimibizonitoong gaa-abajitoong naniizaanaaboo ji-minwendamowaad bemaadizijig miinawaa wii-mino-izhiwebak agwajiing apane go. Gaa-abajitoong Naniizaanaaboo Geshkitoojig (NWMO) obimibizonitoowiniwaa gechi-nandagikenjigaadenig wii-onizhishininig akawaabanchigaadenig, miinawaa gaye bemaadizijig waa-waawiindamawindwaa ji-nisidotamowaad miinawaa wiindamawindwaa booch waa-izhichigeng, gagwedwewinan miinawaa naagadawendumowinan. Ginandomigoo ji-dazhiikaman.

Imaa waa-gichi-apiichising anaamikiing iw ataasowin gaawiin mashi onaabanchigaadesinoon, miinawaa gaa-abajitoong naniizaanaaboo wii-maajii-bimibizonigaadesinoon biinish baamaa. Aanawi, maajii-ganoonidim izhi-inaakonigeyaang gaa-abajitoong naniizaanaaboo ji-bimibizonitooyaang. Maanda mazina'igan waa-onji-ganoonidiyaang, waa-izhichigeyaang:

- » Waa-miinigooyan wiindamaagewin bimibizonitoong weweni iw gaa-abajitoong naniizaanaaboo Canada;
- » Ji-dazhiikaming gagwedwewinan noondaming waa-izhi-bimibizonitoong baamaa gaa-abajitoong naniizaanaaboo Canada wenji-inaakonigeng;
- » Ji-bi-dazhiikaman ganooniding.

Bi-ayaan niinawind wenj-dazhiikamaang besho giin, nibwaachi' NWMO Netaawichigejig imaa NWMO Anokiwigamigoong besho giin, gemaa gaye ganawaabandan NWMO gikendaaso-makakoong ji-nandagikendaman gemaa gaye maada'ookiin gidinendamowin.



3 Wegonen iw Canada Odinaakonigewin?

Canada odinaakonigewin ji-gashkitoong gabeyi'ii gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gekenjigaadeg Gichi-izhi-gashkijigewin (APM). Maanda inaakonigewin gii-bi-ateni niso-biboonagadinig gii-onji-ganoonidiwaad Canadians 2002 biinish 2005, waabanda'igaadeni weweni gaa-goji-izhichigeng miziwekamig miinawaa ezhi-ayaanig enendamowaad bemaadizijig. Gichi-ogimaawiwin ogii-onaabandaan APM ji-aawaninig Canada odinaakonigewin Ode'imini-giizis 2007.

Naniizaanaaboo Webinigewin
Geshkitoojig (NWMO) booch
waa-izhichigewaad ayaangwaamiziwin
– ji-akawaabamaawaad
bemaadizinjin miinawaa aki
giishpin etenig gichi-waasamowin
gaa-aabajitoong naniizaanaaboo.
Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo
daa-badagwana'igaadeni
miinawaa daa-zagakinigaadeni
ayaawaad bemaadizijig miinawaa
ji-mino-izhiwebadinig agwajjing
apane ganabaj. Mii go noongom
inaakonigeng ji-ganawendaming,
naawiyi'ing ji-badagwana'igaadeg
miinawaa ji-zagakinigaadeg Canada
gaa-aabajitoong onaniizaanaaboo
imaa ge-gichi-apiichising anaamikiing
ezhi-ayaagin asiniin.

Maanda waakaa'iganing
da-atewan ataasowin miinawaa
Gichi-nitaawichigewin ji-maawanji'iding
gakina awiya ji-izhi-ganoonidjing.

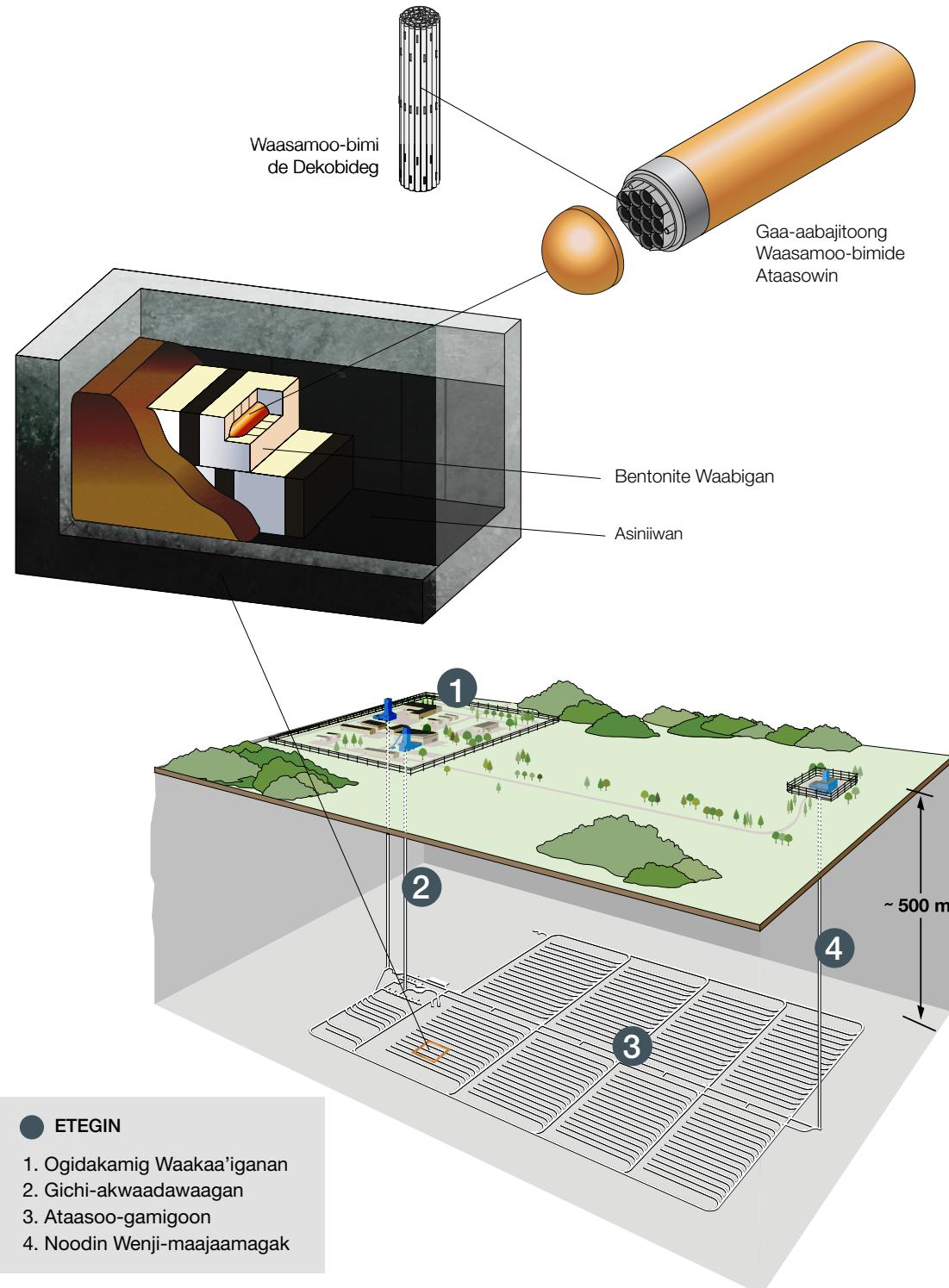
Canada odinaakonigewining,
NWMO wii-mikawaan
gekenjigenid wii-gaagigidonid
waakaa'iganing. NWMO gii-maajitaa
wii-onaabandaming ningoji wii-atenig
Namebini-giizis 2010 ji-mikaming
weweni ningoji waa-onji-ataasong.
Nandawaabandaming gabeyi'ii
nandagikenjigeng miinawaa
gaganoonidjing odenawan miinawaa
gichi-gikenjigewinan jibwaa-
onaabandaming iw ataasowin.

Maanda gichi-ozhigewin
izhichigewin ji-onji-zhooniyaakeng imaa
miinawaa Ontario wenji-aabajitoong.
Iw inaakonigewin gaa-izhitoong
ji-aabajitoong maamawi imaa
de-izhi-asiniikaag. Iw izhichigewin
wii-maajiiskaanig eta giishpin
minwendamowaad bemaadizijig,
besho endanakiwaad Anishinaabeg
miinawaa Waasaakodejig, miinawaa
besho odenawan maamawi
waa-onji-izhichigewaad.

NWMO wii-nitaawichigewaad
wii-akawaabamindwaa
wii-ganawendamowaad mino-ayaawin,
wawiingeziwin miinawaa
wii-bami'aanjin bemaadizinjin
miinawaa ji-mino-izhiwebadinig
agwajjing.

Apii bimibizonitoong
gaa-aabajitoong naniizaanaaboo
ekawaabanchigaadeg. Apii
bimibizonitoong gaa-aabajitoong
naniizaanaaboo imaa niizhwaaswi
ataasowinian imaa inagakeyaa
ezhaamagak gichi-ataasowining
megwaa Canadian Naniizaanaaboo
Wewiingeziijig booch ji-miigiwewaad
iw bimibizonitoowini-mazina'igan
ji-bimibizonitoong gaa-aabajitoong
naniizaanaaboo miinawaa
ji-gashkitoong iw waakaa'igan.
Giishpin geayaabi waa-gikendaman
APM miinawaa iw izhichigewin, daga
izhaan www.nwmo.ca.

Maanda Ataasowin Epiichising Anaamikiing



4 Bimbizonitoong Inaakonigewin

Naniizaanaaboo Webinigewin Geshkitoojig (NWMO) wii-izhinoo'awaawaan ekawaabanchigenijin miinawaa bemaadizinijin iw ayaangwaamiziwin miinawaa akawaabanchigewin bimbizonitoong izhichigewin jibwaa-maajii-bimbizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo.

Giishpin onaabandaming ningoji de-agindeg waa-onji-ataasong, miikana waa-onji-bimbizonitoong ge-onaabandaming gemaa gaye ge-onji-ozhichigaadeq miikana ji-onji-bimbizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo ataasoowigamigoong Canada ge-izhaamagak imaa gichi-ataasowining.

Giishpin Canada onaniizaanaaboo-waasamowinikewigamigoon geyaabii wii-onizhishingin biinish ishkwaab-bimaadakin, miinawaa inaakonigeng wii-biinitoong, miinawaa enagindeg gaa-aabajitoong naniizaanaaboo booch wii-bimbizonitoong imaa ezhaamagak ataasowining ganabaj 4.6 midaaswaak dasing midaaswaak gashkibijiganan, giishpin wii-nitaa-gashkitoong niigaan Canada odinaakonigewin gii-izhitoon ji-gaskitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo. Gaawiin gaa-aabajitoong naniizaanaaboo agwajiyi'iing Canada wii-achigaadesinoon imaa Wenji-gichi-izhi-gashkitoong (APM) ataasowining.

NWMO gii-ozhitoon izhichigewin ji-dibagindaming wii-achigaadeq weweni ningoji. Maanda izhichigewin ganawaabandaming bimbizonitoowin inagakeyi'iin wii-achigaadeq ningoji, miikanan, aanike-miikanan miinawaa anooj dinowa bimbizonitoowinan. NWMO gii-maajii-dibagindaanan izhichigewinan inagakeyi'iin, gaye odenawan bemaadizijig enendamowaad wii-nandagikendamowaad nawaj miinawaa bakaan odenawan gaye. Iw netamising dakokiwin

ji-aabajitoong zhaazhiye etegin nandagikenjigewimazina'iganan ji-nandagikendaming iw bimbizonitoowin inagakeyi'iin giishpin etegin gemaa gaye iw bimbizonitoowin daa-ozhichigaadeq. Iniw dibagindaasowinan izhichigewining awashime wiindamaagewin, miinawaa dinowa bimbizonitoowin, miikana miinawaa gashkitoowin nandagikenjigewinan.

Naanimidana baboon miinawaa awashime, gii-atewan Niizhdana-sagoons miinawaa awashime bimbizonitoowinan gakina ningoji gaa-aabajitoong naniizaanaaboo, miikanaang, ishkode-odaabaani-miikanaang miinawaa nibikaang. NWMO ganawaabandaanan miikana miinawaa ishkode-odaabaani-miikana wenji-ataasong ajina biinish imaa odenawaning giishpin waa-onji-ataasong imaa. Netamising genawaabandaming iw bezhig gemaa gaye niizh dinowa bimbizonitoowinan wii-onaabandaming wii-onji-bimbizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo imaa ningoji-wenji-onaabandaming ningoji.

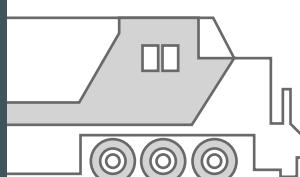
Apii onaabandaming wii-onji-ataasong, NWMO da-izhinoo'aanan wenizhishininig bimbizonitoowinan gaa-inendaming miinawaa miikanan imaa waa-onji-ataasong enendaming. Iw izhichigewining ganooning miinawaa inendaming gakina awiya imaa naasaab inendaming ge-bimbizonitoong miinawaa wii-gagwedweng gemaa gaye wii-naagadawendaming daa-onji-ganooning.

Besho Minik Bimbizonitoowinan endaso-gikinoonowin

Iw bimbizonitoowin izhichigewin wii-ate 38 gikinoonowinagak gemaa gaye awashime, maanda gikenchigaade ezhichigeng noongom naniizaanaabookewigamigoongin.



» **620** Bimbizonitoowinan/Gikinoonowin » **1 or 2** Bimbizonitoowinan/Giizhig » **1** Gashkibijigan/Odaabaan



» **62** Bimbizonitoowinan/Gikinoonowin » **1** Bimbizonitoowinan/Ningodwaasogwan » **10** Gashkibijiganan/Ishkode-odaabaan

Apii ataasowin maajitaamagak, gaa-aabajitoong naniizaanaaboo da-achigaade imaa wenji-ataasong izhiseq memeshkwad ji-ataasong weweni apii bagamibideg. Onaabandamowinan ji-bimbizonitoong aabajitoong iniw anooj bimbizonitoowinan wii-naagadawendamingwen giishpin wenji-ataasong gaa-onaabandaming awiya odataasowining.

Apii wenji-ataasong onaabandaming, NWMO booch daa-izhinoo'amaage wenaabandaming dinowa bimibizonitoowin miinawaa miikana ji-onizhishining onji-onaabandaming. NWMO aapideg wii-atoon wenizhishininig wawiingeziwin bimibizonitoowin izhichigewin miinawaa nitaa-ozhiitaawin giishpin awiya wiisagishininig. Gichi-izhichigeng ji-bami'indwaa bemaadizijig miinawaa wii-mino-izhiwebadinig agwajing, miinawaa ji-dazhiikaming gagwedwewinan miinawaa inendamowinan eyaamowaad bemaadizijig. Maanda gaye izhinoo'amaageng:



Mashkawisin, gaa-gagwejitoon g miinawaa gaa-gikenjigaad eg bimibizonitoong gashkibijigan	Booch gaa-nanaa'itoong ji-gichi-bimibizonit oong miinawaa ishkode-odaabaani ng ji-dazhi-ayaangwaa mizing miinawaa akawaabanchigeng	Bimibizonitoowin Akawaabanchige win Inaakonigewin atemagad	Wewiib Naadamaagewin Inaakonigewin atemagad	Booch gaa-nanaa'itoong ji-aaming bimibizonitoowini -mazina'igaans	Memeshkwad agindaasong miinawaa asigindaaasong ji-onji-inaakonige ng
--	--	--	--	---	---

Mii waa-gikinoo'amaaged odinaakonigewin, Canada onoopinadoonan Miziwekamig Atomic Waasamowin Maawanji'idiwin iw gikinoo'amaagewin miinawaa gikinoowaabanchigewinan, miinawaa ganawaabandaanan bimibizonitoong izhichigewinanen giishpin etenig neniizaanadinig United Kingdom, Sweden, Germany, France, miinawaa United States.

Noopinadoong miziwekamig gikinoowaabanchigewinan, Canadian Naniizaanaaboo Ayaangwaamiziwin Ezhichigejig (CNSC) miinawaa Bimibizonitoowin Canada manezin NWMO ji-izhinoo'amaagenid gakina gegoo ayaangwaamiziwinini miinawaa akawaabanchigewinini inaakonigewinini jibwaa-miigived CNSC bimibizonitoowini-mazina'igaans wii-bimibizonitoong gaa-aabajiitong naniizaanaaboo biinish wenji-ataasong (waabandan Jakibii'igan 9, *Bimibizonitoowin Akawaabanchigewin miinawaa Gichi-akawaabanchigewin*). IGaye apii gashkitoong akawaabanchigewinan omaa ishpiming wezhibii'igaadegin, NWMO wii-ayaan gaye wii-izhinoo'amaaged odinaakonigewinan ji-ayaangwaamizing, gikinoo'amaagewin milinawaa wewiib naadamaagewin.

NWMO nisidotaan ayaangwaamiziwin miinawaa akawaabanchigaadenig bimibizonitoong izhichigewin niibina gegoo etenig, gaye (gaye onow anaamiyi'iin):

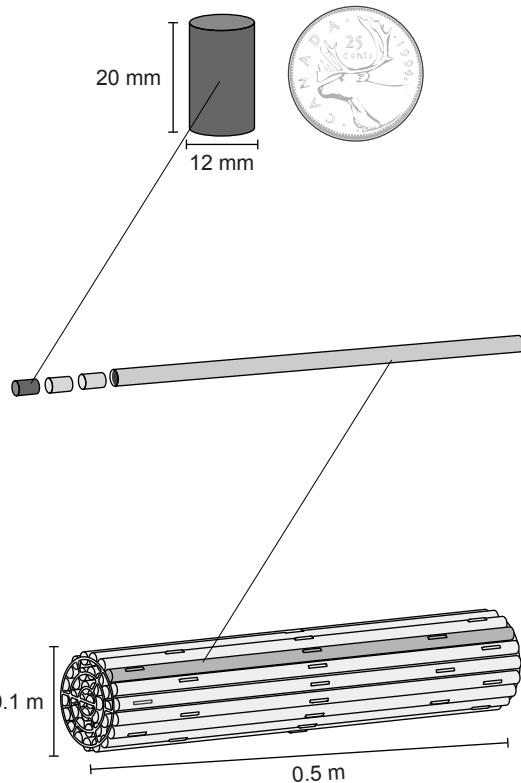


Gichi-apiitendaag ozi-jig miinawaa netaa-gikinoo'am aag-oojig enokijig miinawaa wedaabii'ivejig	Ayaangwaamiz-iwinan , gaye izhichigewinan maj-iizhiwebak agwajing miinawaa miikanaang, weweni achigaazowaad odaabaanag, miinawaa miikana dibendaagwak	Gikinoo'amaad-iwi n miinawaa maamawi izhichigewinan gichi-odenaw miinawaa odenawan nayaadamaag-ejig	Waandamaag-ooj ig miinawaa Endazhiikangig megwaa inaakonigeng miinawaa anokiing	APM izhichigewin dibagindaasowin miinwaa nanaa'itoowin
---	---	--	---	---

5 Wegonen iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo?

Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gaa-izhi-ozhichigaadeg apii naniizaanaaboo-waasamowini-gamigoon waasamowin ozhichigaadeg. Geyaabi naniizaanadini naniizaanaaboo-waasamowin gabeyi'ii, miinawaa booch daa-bisagobiyaani miinawaa daa-boonichigaadeni waasa bemaadizijig daa-ayaawaad miinawaa mino-aki waasa daa-ateg ganabaj apane go. Mii sa epiichi-naniizaanak naniizaanaaboo-waasamowin eshkam bebangii gomaapii, odenaang naniizaanaaboo-waasamowin (maamawi gaye naniizaanaaboo bichibowin) geyaabi, miinawaa gaa-aabajitoong naniizaanaaboo geyaabi da-ate wii-naniizaanak gabeyi'ii. Onjida, gaa-aabajitoong naniizaanaaboo daa-gashkitoong weweni ganabaj apane go.

CANDU gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gaawiin nibiiwanzinoon miinawaa noodin aawanzinoon – mii zitawegak. Canada miinawaa miziwekamig akawaabanchigewining, gaawiin da-jaagidesinoon, da-baashkidesinoon gemaa gaye ganage da-naniizaanazinoon.



Giiishpin nawaj gegoo waa-nandagikendaman maanda izhichigewin, daga izhaan imaa Canadian Naniizaanaaboo Wawiingeziwin Enokijig waasamowin-asabiing gikendaasoomakakoong:
www.nuclearsafety.gc.ca/eng/resources/radiation/index.cfm.
The Omaa mazina'iganing ji-gikendaming izhichigewinan izhitoong iw neniizaanak waasamowin.

Naniizaanaaboo-waasamowin Asin

Naniizaanaaboo-waasamowin-asiniin ozhichigaadeg aabajitoong uranium dioxide biisiboojigan, gibozaming gizhabikiziganing waasowin-asin ji-mashkawaag, ji-gichi-mashkawaag waabigan ji-aawang. Waabigan ayi'l in gaawiin wenipanazinoon ningaabaaweg miinawaa gaawiin daa-bakboodesinoon gaye megwaa gichi-gizhideg.

Naniizaanaaboo-waasamowin Ozhibii'iganaatig

Naniizaanaaboo-waasamowin-asiniin atewan biinjiyi'iing zircaloy okijaabikong, ozhibii'iganaatig ezhinikaadeg. Ozhibii'iganaatigoon maamawi dagwaabikizigaadewan ji-aawang okijaabik naniizaanaaboo-waasamowin gashkibijigan.

Naniizaanaaboo-waasamowini-gashkibijigan

Gakina gashkibijiganan ozhichigaadegin biinjiyi'iing naniizaanaaboo-waasamowin-ozhibii'iganaatigoon miinawaa zwaangang, egwaagoobikazinoog, zicaloy ezhinikaadeg. Naniizaanaaboo-waasamowini-gashkibijiganan naasaab inigokwaawan dibishkoo mishi miinawaa 24 kilograms apititinigwadoon. Jibwaa-achigaadeg wenji-waasamowinikeng, bangii naniizaanad iw waasamowin imaa gashkibijiganan. Iw naniizaanaaboo-waasamowin gashkibijiganan epiichi-naniizaanakin 0.05 mSv/h. Apii anokiimagakin wenji-waasamowinikeng, bebezhig gashkibijiganan de-ozhichigaadeg waasamowin waa-aabajitoong imaa 100 waakaa'iganan ningogikinoonowin.

Wawiingezing Gashkitoong iw Neniizaanak Megwaa Gakina Ezhichigeng Naniizaanaaboo-waasamowinikeng

Apii gaa-aabajitoong naniizaanaaboo bakwadinaming wenji-waasamowinikeng, aapiji neniizaanak waasamowin. Eshkam bangii naniizaanad iw waasamowin bimisek, gaa-aabajitoong naniizaanaaboo geyaabi wii-neniizaanad gabeyi'ii niibina ningodwaak gikinoonowinan ganabaj awashime gaye. Maanda neniizaanak gaa-gashkitoong weweni.

Neniizaanak waasamowin wenjibaamagak gaa-aabajitoong naniizaanaabooong wewiib eshkam bangii naniizaanad apii maajiidoong wenji-waasamowinikeng. 99 daszewig dibach miinawaa awashime iw waasamowin naniizaanazinoon ishkwaan-midaaso-gikinoonowinagak. Geyaabi aanawise bimisek.

Canada odayaan akawaabanchigeng izhichigewin ji-dibendaming dazhiikaming iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo. Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo weweni gashkitoon miinawaa badagwana'aan ji-ayaasig awiya badagwana'asininig naniizaanaaboo-gashkibijigan. Canada, gaa-aabajitoong naniizaanaaboo weweni gii-gashkitoonaaban gabeyi'ii memidaaso-gikinoonowinagadinig wenji-neniizaanaaboo-waasamowinikeng niibina waakaa'iganan. Wenji-waasamowinikeng, naniizaanaaboo

weweni dakaagamising, badagwana'aming ataasowining wenji-waanashkobiyaagin. Imaa memeshkwad gomaapii eyaag naniizaanaaboo-webinigewin wenji-gashkitoong waakaa'iganan, badagwana'aming gaa-gashkitoong gii-aabajitoong mechaagin ataasowinan asiniikaan miinawaa biwaabik aawangin gii-aabajitoong gii-ozhigaadegin. Nibi miinawaa asiniikaan onizhishinoon badagwana'aming neniizaanak waasamowin. Bimibizonitoong, iw gashkibijigan gaa-izhi-ozhichigaadeg ji-badagwana'aming weweni iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo. Miinawaa gomaapii, da-badagwana'igaade weweni ataasong gichi-anaamikiing ataasowining etegin iniw bagwaji-aasamisagoon miinawaa gaa-ozhichigaadegin aasamisagoon.

Izhichigewinan aabajitoong ji-bami'indwaa bemaadizijig miinawaa ji-ganawendaming aki giishpin atenig naniizaanaaboo-waasamowin ji-naniizaanadinig eshkam bangii, ji-atenig waasamowin waasa miinawaa weweni ji-badagwana'aming. Onow izhichigewinan aabajitoong gakina ezhichigeng gashkitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo, bimibizonitoong gaye.

6 Aaniin ezhi-ataasong noongom?

Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo badagwana'igaade gomaapii wenji-nibiwang nibiing gemaa gaye wenji-baateg ataasowining wenji-waasamoo-naniizaanaabookeng.

Apii gaa-aabajitoong naniizaanaaboo maajidoong wenji-waasamowinikeng, mii ayaawang webinigewin. Iw waasamowin naniizaanad mii waa-onji-gashkitoong weweni. Iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo nakawe achigaade gaa-izhi-ozhichigaadeg iw wenji-waanashkobiyaag wenji-waasamowinikeng imaa eshkam dakaagamisin miinawaa eshkam bangii naniizaanad. Ishkwaa-niizhwaaswi gemaa gaye ishkwaamidaaso-gikinoonowinagak, geyaabi daa-ate wenji-waanashkobiyaag, gemaa gaye ningoji, achigaade miinawaa weweni gashkitoong wenji-baateg ataasowining waakaa'iganan wenji-mazina'igaansikeng waa-aabajitoong memeshkwad bebezhig imaa waasamowinikewigamigoon. Gakina waasamowinikewigamigoon imaa wenji-ayaawaad Canadian

Naniizaanaaboo Ayaangwaamiziwin Enanokijig- wenji-atenig mazina'igaans imaa naniizaanaaboo-webinigewigamig ji-ataasong wenji-baatenig weweni ataasom iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo. Onow waakaa'iganan akawaabanchigaadeni ji-mino-ayaawaad bemaadizijig miinawaa ji-mino-izhiwebadinig agwajiing, miinawaa ji-gikendaming gakina gegoo onizhishing wii-onji-inakonigeng wii-akawaabanchigeng omaa miinawaa gakina ningoji.

Noongom Canada, atewan ganabaj 2.5 midaaswaak dasing midaaswaak gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gashkibijiganan weweni atewan ataasong wenji-waanashkobiyaagin gemaa gaye wenji-baategin asinii-ataasowinan, gichi-ataasowinan gemaa gaye ataasoowigamigoon.

Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo ataasong nibiing – nibi onji-dakibiisingin naniizaanaaboo-gashkibijiganan miinawaa megwaa badagwana'aming weweni.



Ontario
Waasamowinikewin
Gaa-aabajitoong
Naniizaanaaboo Baateg
Wenji-ataasong



Point Lepreau Bayaateg
Wenji-ataasong
gichi-ataasowinan



Gentilly-2 Bayaategin
Ataasoowigamigoon



7 Inagakeyaa Ayaangwaamiziwin: Gaa-aabajitoong Naniizaanaaboo Gashkibijiganan

Wawiingeziwin ozhichigaade gakina ningoji naniizaanaaboo wenji-bimibizonitoong, nakawe bimibizonitoowin gashkibijigan izhitoowin. Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo bimibizonitoong gashkibijiganan izhi-ozhichigaadeni miinawaa goji-gikenchigaadeni ji-mino-ayaawaad bemaadizijig apii anokiing, miinawaa giishpin awiya bichi-doodang. Canadian Naniizaanaaboo Ayaangwaamiziwin Enanokijig (CNSC), uaabajitoong miziwekamig goji-gikenchigaadenig gikinoowaabanchigangan, wenji-inendamaagoziwaad ji-gikendamowaad bimibizonitoowin gashkibijigan miinawaa ji-gikendamowaad waa-izhi-ozhitoong, wenji-ozhibii'igaadenig wii-aabajitoong bebezhig gashkibijiganan, miinawaa ganawaabandamowaad iw gashkibijigan gashkitoong izhichigewinan.

Aanind iniw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo bimibizonitoong gashkibijiganan gaa-gikenchigaadegin ji-aabajichigaadegin Canada, gaye Gaa-aabajitoong Naniizaanaaboo Bimibizonitoong Gashkibijigan (UFTP) miinawaa iw Bayaateg Ataasowin Bimibizonitoong Gashkibijigan (DSC-TP), wayaabanda'aming imaa mazina'iganing 15. Jibwaa-aabajitoong iw bimibizonitoong gashkibijigan Canada, gaa-izhi-ozhichigaadeg daa-gikenjigaade imaa CNSC ji-onizhishing ganawaabanchigaadeg, gaye atewan miziwekamig ayaangwaamiziwin gikinoowaabanjiganan. Waa-ayaaming goji-gikendamowinan ji-waabanjigaadeg izhi-ayaag iw gashkibijigan giishpin wii-biigosing, wii-jaagideg miinawaa wii-agwandeg.

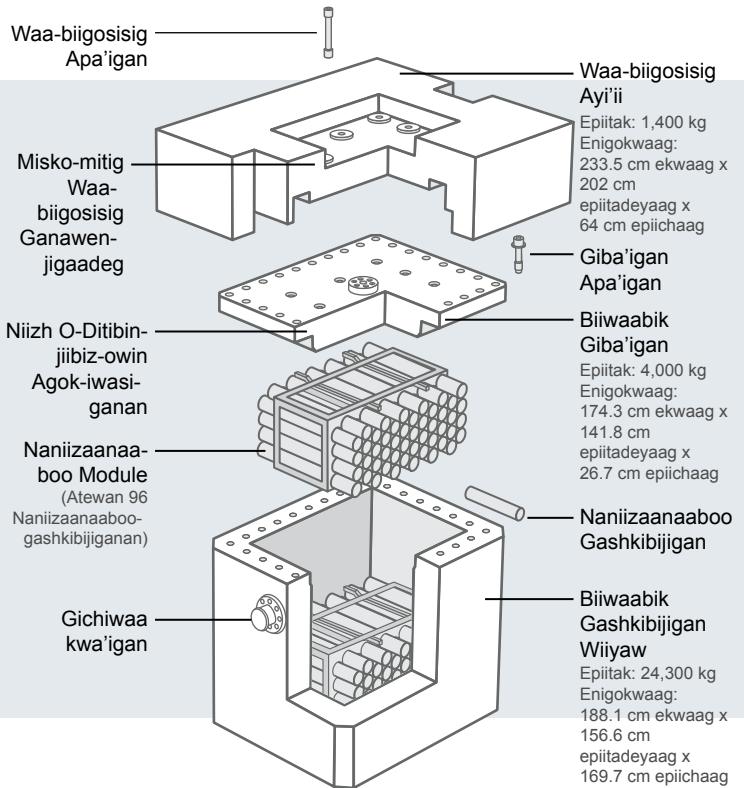
Apii gakina gegoo onizhishing weweni wii-izhi-ozhichigaadeg

miinawaa wii-goji-gikendaming, CNSC onji-miigiwen mazina'igaans gii-izhi-ozhichigaadenig gashkibijigan. Iw mazina'igaansing ozhibii'igaade izhichigewinan waa-izhi-ozhichigaadeg, aabajichigaadeg miinawaa gashkitoong iw bimibizonitoowin gashkibijigan. Iw mazina'igaans wiindamaagemagad ozhibii'igaadeg gaa-gikenjigaadegin iniw ayi'iin gashkibijiganing. Onizhishin iw mazina'igaans naano-gikinoonowinagak. Ishkwaa-naano-gikinoonowinagadinig, iw Naniizaanaaboo Webinigewin Geshkitoojig (NWMO) daa-izhichigewag miinawaa iw mazina'igaans waa-ayaamowaad iw gashkibijigan mazina'igaans.

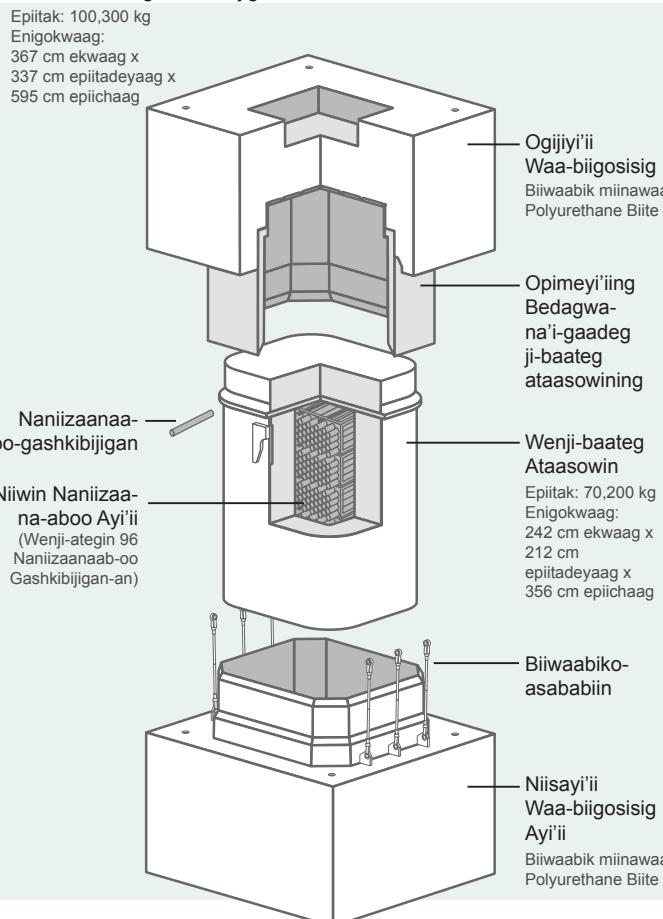
NWMO ganawaabandaanaawaa bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo aabajitoowaad wenizhishininig UFTP miinawaa DSC-TP mazinabii'iganan.

Gaa-aabajitoong Naniizaanaaboo Bimibizonitoong Gashkibijigan

UFTP atewan niswi booch ayi'iin: wiiyaw, giba'igan miinawaa waa-biigosisig ayi'iil. Wiyaw miinawaa giba'igan ozhichigaadegin biiwaabik ayaawangin miinawaa aasamisagoon gegaa 30 diba'igaans apiitaabikadoon. Giba'igan agwaabika'igaade wiiyawing 32 apa'iganan. Waa-biigosisig ayi'iil gii-ozhichigaadeg gii-aabajitoong misko-mitig naawiyi'iil miinawaa biwaabik giwitaayi'iing. Biiwaabik wiiyaw miinawaa giba'igan wenji-badagwana'igaadeg, miinawaa waa-biigosisig. Waa-biigosisig ayi'iil gii-zhi-ozhichigaade ji-mino-ayaagin wiiyaw miinawaa giba'igan giishpin waa-bichi-doodaming. Waa-aabajitoong miinawaa iw gashkibijiganing 192 gaa-aabajitoong gashkiiginiganan miinawaa gegaa 35 diba'igan epiitinigwak boozitoong.



Wenji-baateg Ataasowin Bimibizonitoong Gashkibijigan



Wenji-baateg Ataasowin Bimibizonitoong Gashkibijigan

Gaa-aabajitoong naniizaanaaboo ataasom memeshkwad wenji-baateg ataasowining (DSC) imaa Ontario Waasamowinikewin Webinigewin Gashkitoong Waakaa'iganan. DSC-TP aawang ateg DSC waa-biigosisigin ayi'iin eyidawayi'iing ategin.

DSC aawang ate wiiyaw miinawaa giba'igan gaa-ozhichigaadegin meshkawaag asiniikaan gaa-aabajitoong miinawaa giwitaayi'iil iw biiwaabik dibishkoo ozhaga'yan. DSC wiiyaw miinawaa giba'igan gii-dagwaabikizaming ji-badagwana'igaadegin ishkwa-mooshkinebiig wiiyawing naniizaanaaboo. Waa-aabajitoong miinawaa ayi'iin aawanoon gaa-ozhichigaadegin gaa-aabajitoong biiwaabik-esag mooshkinegin biinjyi'iing iw zetawegak polyurethane bite. Waa-biigosisigin ayi'iin maamawi atewan aabajitoong biiwaabiko-asababiin. DSC wenji-ateg ji-badagwana'igaadeg weweni, miinawaa waa-biigosisigin ayi'iin gaa-izhi-ozhichigaadegin ji-ganawenjigaadeg iw DSC giishpin bichi-doodaming. DSC gashkiwidoonan 384 gaa-aabajitoong naniizaanaaboo-gashkibijiganan miinawaa DSC ganabaj 100 tonnes epiitinigozid apii gii-boozitoong.

UFTP miinawaa DSC-TP gaa-izhi-ozhichigaadegin, gaa-goji-gikendaming miinawaa gaa-ganabendaming ji-ishkonaming gegoo biinjyi'iing apii anokiimagak giishpin bichi-doodaming.

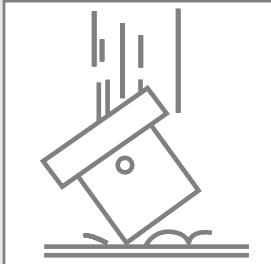
CNSCaababajitoonan niswi ezhichigewinan ji-bimibizonitoong weweni ganawendaming iw gaa-aababajitoong naniizaanaaboo.

1. CNSC miigiwen mazina'igaans ishkwa-izhi-ozhichigaadenig.
2. CNSC boozibii'amawaan waa-aababajitoonijin gashkibijiganini.
3. CNSC miigiwen mazina'igaans ji-bimibizonitoong.

Iw mazina'igaans gaa-izhi-ozhichigaadeg gashkibijigan ji-nandagikendaming anooj waa-ayaaming, gaye ji-izhinoo'aming waa-biigosisig bichi-doodaming ji-biigoshkaasig. Akawaabanchigewinan (Gashkibijigeng miinawaa Bimibizonitoong Naniizaanaaboo Ayi'iin Akawaabanchigewinan miinawaa Miziwekamig Atomic Waasamowin Enokijig (IAEA) Akawaabanchigewinan Ji-Bimibizonitoong Weweni Neniizaanak Waasamowin) baginigaade gikendaasoo-makakoong, diba'aming enigokwaag gemaa gaye naasaab enigokwaag goji-gikenjigaade ji-izhinoo'aming bimibizonitoong gashkibijigan onizhishing ji-ganabendaming. Maamawi deba'aming enigokwaag miinawaa goji-gikendaming gikendaasoo-makakoong gaa-onji-aababajitoong UFTP miinawaa DSC-TP.

Waa-gikendaming eshkam waa-onji-izhiwebak iw bimibizonitoowin gashkibijigan gaa-izhi-ozhichigaadeg, netamisingin niizh goji-gikendamowinan ozhibii'igaadewan omaa anaamiyi'iing bebezhig ezhiebakin giishpin daa-biigosing gashkibijigan, mii dash baamaa goji-gikendaming epiichi-gizhideg.

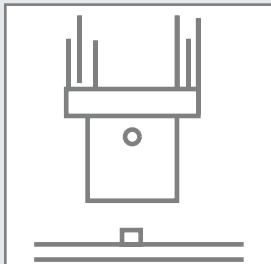
Bangising Goji-gikendamowin



Gashkibijigan onji-bangisin Zhaangaso-diba'igan gii-ishpaag (30 zid) imaa wenji-nabagaag, gechi-mashkawaag (dibishkoo biwaabiko-asiniikaan michisag), izhi-bakitesing ji-goji-biigosing.

Maanda goji-gikendamowin ezhichigeng ji-gikendaming ezhi-ayaag gashkibijigan apii gichi-bakitesing dibishkoo bimibizonitoong gichi-bakitesing. Bengisingin aabajitoong goji-gikendaming awashime gechi-bangisingin dash wiin bangisininig ishkod-e-odaabaaning apiichibizod 160 km/h bakitesinini iw bimibizonitoowin gashkibijigan. Gikenjigewin ozhibii'igaade imaa NWMO wiindamaagewining: Goji-gikendamowin Zhaangaso-diba'igan Wenji-bakitesing dibishkoo gegaa gakina gegoo bichi-doodaming (NWMO TR-2014-04).

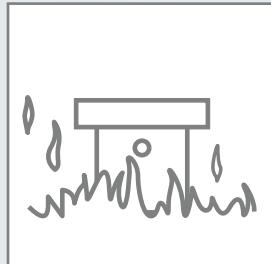
Wii-bagoneyaag Goji-gikendamowin



Ishkwaa-bakitesing, naasaab gashkibijigan onji-bakitesing ningo-diba'igan ishpaag (40-ninj) bakitesing imaa 15-diba'igaans (6-ninj) naawiyi'i biiwabik gibaakwa'igan 20 diba'igaans ekwaag (8-ninj) ekwaag.

Bangising goji-gikendamowin dibishkoo bakitesing wenji-dawaag, maanda goji-gikendamowin ji-ganawaabandaming giishpin wenji-bakitesing imaa bajishkaag. Goji-gikendamowin ji-bagoneyaasig gashkibijiganing.

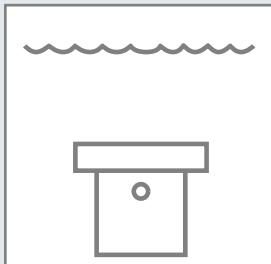
Gizhideg Goji-gikendamowin



Naasaab gashkibijigan gaa-aabajitoong azhigwa gii-goji-gikendaming achigaade gichi-ishkodeng. Iw ishkod-e daa-apiichi-gizhde 800 degrees Celsius (1,475 degrees Fahrenheit) 30 diba'igaans daso-diba'iganeg.

Maanda goji-gikendamowin dibishkoo bachi-doodaming naniizaanaaboo zakideg besho gashkibijiganing. Gashkibijigan gakina daa-ate ishkodeng daso-diba'iganeg goji-gikendaming. Ishkod-e daa-apiichi-gizhde 800 degrees Celsius, ko hydrocarbon ishkodeng aawan. Geget bichi-doodaming, ishkodeng ategin ishkodeyaaboon gaawiin zakidesinoon ko 30 diba'igaans daso-diba'iganeg ishkodeyaaboo eshkam bangii miinawaa ishkod-e mamaajiseeg.

Nibiing Goji-gikendamowin



Aabajitoong gikendaasoo-makak gikenjigewin gemaa gaye zhiibinemagak goji-gikendamowinan, iw gashkibijigan goji-gikendaming dibishkoo 15 diba'igan apichi-ishpiindimaag (50 zid) nibiing biinish 8 diba'igan daso-diba'iganeg giishpin wii-onjigaag. Iw gashkibijigan achigaade nibiing gaye goji-gikendaming 200 diba'igan apichi-ishpiindimaag (650 zid) ji-goji-gikendaming giishpin gichi-ishpiindimaag.

Nibiin besho aazhooganing ko, miikanaang, gemaa gaye wiikwedong ganabaji bangii wiin epiichi-ishpiindimaag 15 diba'igan. Nishwaaso-daso-diba'iganeg ji-izhiwebak gashkibijigan ji-izhi-ayaag naasaab, aanawi wegogogwen daso-diba'iganeg wii-maajidoong. Nibiing gichi-goji-gikendamowin (200 diba'igan) inendaagwad giishpin gashkibijigan gozaabiig wenji-dimiig, dibishkoo neyaashing imaa continental shelf. Agwanjitoong gashkibijigan wenji-gichi-dimiig.

Izhinoo'amaageng Goji-gikendamowinan Bijiinag Daso-gikinoonowinagak

Awashime izhichigeng wiin goji-gikendaming ko, daso-gikinoonowinagak, gaa-aabajitoong naniizaanaaboo bimibizonitoong gashkibijiganan naasaab goji-gikendaming dibishkoo UFTP miinawaa DSC-TP achigaadewan gashkibijiganan wenji-gichi-goji-gikendaming izhinoo'amaageng.

Dibishkoo maanda:

- » Bezhig aawan, gichi-goji-gikendamowin onizhishiwaad ishkode-odaabaanag 1984 gii-izhichigewag United Kingdom's Naawayi'i Waasamowin Enanokijig izhinoo'amowaad gashkibijigan gii-izhi-ozhichigaadenig ji-goji-gikendaming IAEA waa-ayaaming daa-biigosisininig bitaakoshkang ishkode-odaabaan apiichi-gizhiibizod 160 km/h.



- » Apii 1999, German Federal Institute Ayi'iin Nandagikenjigewin miinawaa Goji-gikendamowinan gii-baashkizod propane ishkode-odaabaan mooshki-nebiid besho naniizaanaaboo webinige-win bimibizonitoowin atoobaan. Aw Bayaashkizod ishkode-odaabaan gii-bitaa-koshkaan iw atoobaan, gii-booniimagadini imaa epiichaag 10 diba'igan imaa akiing bangii anaamikamig. Ayi'i biinjyi'iing geyaabi gii-badagwana'igaadewan mii eta agwajiyi'iing gashkibijiganing gii-onji-ojiishiging.



Gakina goji-gikendamowinan, iniw bimibizonitoowini-gashkibijiganan gii-mino-ayaawan gii-onjigaasinooq ishkwaat-izhinoo'amaageng.

Geyaabi NWMO Ezhichigewinan

NWMO geyaabi da-goji-gikendaming ezhi-ayaag gashkibijigan anooj izhiwebakin miinawaa da-nandagikendaming maajiishkaamagakin gikenjigewinan ji-mino-ozhichigaadeg gashkibijigan ji-mino-ayaag.

8 Gashkitoong Neniizaanakin

Naniizaanaaboo Webinigewin Geshkitoojig (NWMO) daa-izhinoo'aanaawaa onji-bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo imaa ataasowigamigoon atenig memeshkwad biinish iwidi gabeyi'ii da-atenig naniizaanaaboo ataasowigamigoong wii-mino-ayaanig miinawaa bemaadizinijin miinawaa ezhiewebadinig agwajiing ji-ganawenjigaazonijin miinawaa ji-ganawendaming apene go.

Neniizaanak Waasamowin mikaming niibina ezhi-ayaag. Bemaadizijig ayaawaad waasamowining wenji-atenig akiing endaso-giizhig, waakaa'iganing ayi'iin, noodinirig, miijiming, ishpiming giizhigoong (cosmic waazakonegin), miinawaa ayi'ii izhiwebadinig wiyawing.

Minik neniizaanadinig waasamowin bemaadizid wenji-ayaad iko ezhinikaadenig bagwaji-waasamowini-ayaawin. Canadian Naniizaanaaboo Ayaangwaamiziwin Enokijig (CNSC) *Naniizaanaaboo-waasamowin Ganawenjigewin Akawaabanchigewinan* hgii-izhichigeng waasamowin-ayaawin endaso-gikinoonowin 1 milliSievert (mSv) bemaadizijig ji-ayaawaad bangii besho naniizaanaaboo wenji-izhichigeng. Maanda waasamowin-ayaawin gegaaaabita wiin iw bagwaji-waasamowin-ayaawin odaapinamowaad Canadians (1.8 mSv endaso-gikinoonowin).

CNSC *Naniizaanaaboo-waasamowin*

Ganawenjigewin Akawaabanchigewinan miinawaa wii-izhichigem ganawaabandaming apiichi-ayaanig waasamowin-ayaawin ayaawaad naniizaanaaboo waasamowin enanokijig. Onow akawaabanchigewinan onji-ozhitoong apiichi-ayaag waasamowin-ayaawin 50 mSv endaso-gikinoonowin miinawaa gichi-niibina 100 mSv naano-gikinoonowinagak.

CNSC aabajitoong inaapinevin nandagikenjigewinan miinawaa miziwekamig nisidotaming iw neniizaanak waasamowin ji-ozhitoong weweni wenizhishininig akawaabanchigewinan ji-ganawenimindwaa weweni Canadians. CNSC miinawaa bekaanizijig ekawaabanchigejig ozhitoonaawaa epilchi-ayaanig naniizaanadinig waasamowin. Mii maanda adoopowin izhibii"igaadeq epiichi-waasamowin-ayaag miinawaa inaapinevinan apiichi-ayaag neniizaanak waasamowin.

Wegonen mSv?

Iw milliSievert ekomidaaswaak biinjy'ii iw Sievert, diba'igan aawan waasamowin-ayaawining waabanchigaade waa-onji-izhiwebizing anooj ategin dinowa waasamowin-ayaawinan.

Waasamowin-ayaawin	Apiich gemaa gaye Izhi-ayaawin
Awashime wiin 5,000 mSv	Waasamowin-ayaawin wii-onji-nibom giishpin gakina
1,000 mSv	Waasamowin-ayaawin wii-onji-ozhitoong waasamowinaapinevin (e.g. ayekoziwin miinawaa maazhide'ewin) giishpin odaapinigaadeg 24 daso-diba'ganeg
100 mSv	Bangiishens waasamowin-ayaawin waa-onji-ozhichigaadeg agomowaapinevin
30–100 mSv	RWaasamowin-ayaawin gakina wiiyaw nanagikenjigaadeg gikendaasoo-makakoong mazinaakizon (CAT)
50 mSv	Endaso-gikinoonowin waasamowin-ayaawin apiich wenji-ayaawaad naniizaanaaboo-waasamowin enanokijig
1.8 mSv	Mayena endaso-gikinoonowin Canadian bagwaji-waasamowin-ayaawin
1 mSv	Endaso-gikinoonowin bemaadizijig apiich waasamowin-ayaawin
0.1–0.12 mSv	Waasamowin-ayaawin opan gaa-zhaabwaatesidoong
0.01 mSv	Waasamowin-ayaawin owiibidan gaa-zhaabwaatesidoong
0.01 mSv	Mayena endaso-gikinoonowin waasamowin-ayaawin ishpiming babaamaadizing

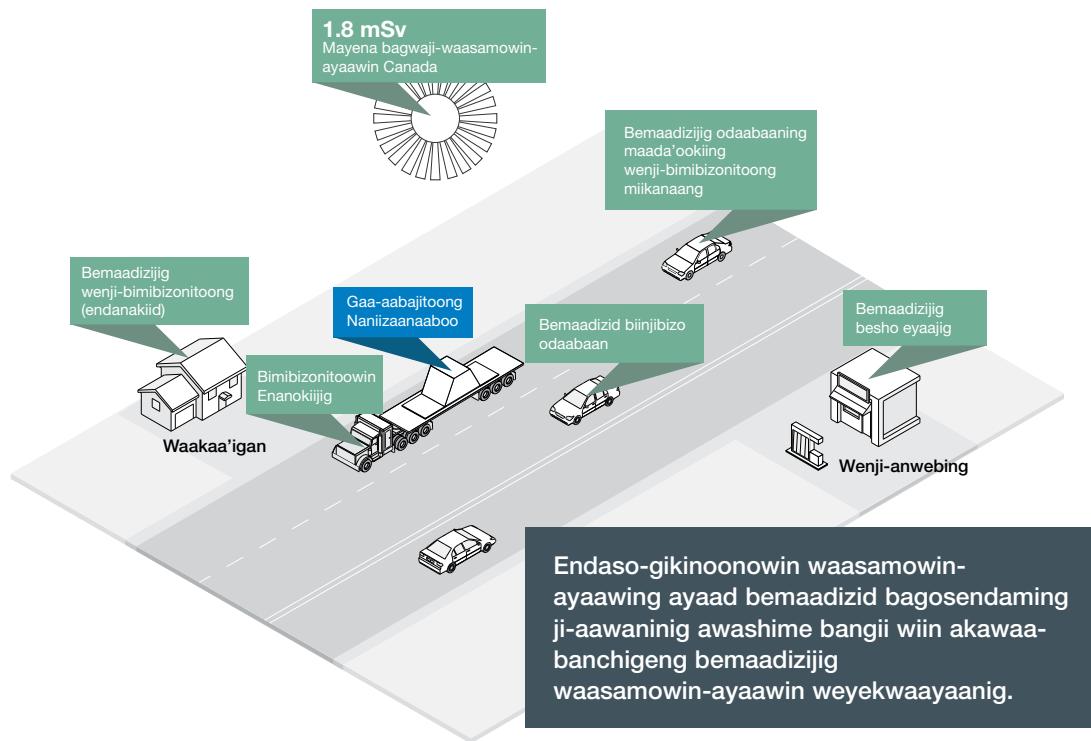
Wenjibaamagak: CNSC waasamoo-asab – Neniizaanak Waasamowin Izhi-ayaawinan
www.nuclearsafety.gc.ca/eng/resources/radiation/introduction-to-radiation/radiation-health-effects.cfm

Waasamowin-ayaawin ayaawaad Bemaadizijig bimibizonitoong

Jibwaa-bimibizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo bagidenindamaagewaad ekawaabanchigejig iw Gaa-aabajitoong Naniizaanaaboo Bimibizonitoong Gashkibijigan (UFTP) gemaa gaye Wenji-baateg Ataasowin Bimibizonitoong Gashkibijigan, NWMO daa-izhinoo'amawaawaan iniw bemaadizinjin giishpin ayaang wenji-naniizaanak waasamowin-ayaawining wenji-bimibizonitoong iw bangiishens anaamiyi'iing apiich (1 mSv endaso-gikinoonowin).

Inhendaming iw endaso-gikinoonowin minik bimibizonitoowinan inaakonigeng miinawaa noongom ezhionji-ozhichigaadeg imaa UFTP, giishpin ayaawaad bemaadizijig waasamowin-ayaawining wenji-bimibizonitoong bagosendaming awashime bangii wiin akawaabanchigewin apiich.

Bijinag nandagikendaming gii-izhichigem ji-gikendaming giishpin waasamowin-ayaawining ayaawaad bemaadizijig wenji-bimibizonitoong aabajitoong UFTP. Nandagikendaming onaabanchigaazowaad bemaadizijig endanakijig besho wenji-bimibizonitoong, bemaadizijig maada'ookiwaad wenji-bimibizonitoong, miinawaa bemaadizijig wenji-anwebing wenji-bimibizonitoong. Iw waasamowin-ayaawin endaso-gikinoonowin ayaawaad bemaadizijig bagosendaming awashime bangii wiin iw akawaabanchigewin bemaadizijig waasamowin-ayaawin weyekwaayaanig.



Waasamowin-ayaawining ayaawaad Bimibizonitoowin Endazhiikangig

Wenji-dazhiikaming iw bemaadizijig waasamowin-ayaawin gekendaming, iw bakaan nendagikendaming gaa-onji-gikenjigaadeg wii-izhi-ayaag waasamowin-ayaawin anokiing bimibizonitoowin endazhiikaming aabajitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo bimibizonitoong aabajitoong iw UFTP.

Bimibizonitoong izhichigewinan gii-ganawaabanchigadewan gii-nandagikendaming memindage go enokiing izhichigewinan apii gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gashkibijigan maajaamagak imaa memeshkwad wenji-ateg ataasoowigamigoong biinjish dagwising imaa bakaan wenji-ataasong. Iw nandagikenjigewin gii-waabanjigaadeni waasamowin-ayaawining ayaawaad enokijig wii-aawanini awashime bangii iw waasamowin-ayaawin wiin iw ekawaabanchigaadenig bemaadizijig waasamowin-ayaawin weyekwaayaanig 1 mSv endaso-gikinoonowin.

9 Bemibizonitoong Onji-akawaabanchigeng

Biinjyi'iing Canada, ayaangwaamizing, weweni mamaajisenig naniizaanaaboo waasamowin ayi'iin niizh maamawi akawaabandamowaad igiw Canadian Naniizaanaaboo Ayaangwaamiziwin Enokiijig (CNSC) miinawaa Bimibizonitoowin Canada.



CNSC akawaabandaanaawaa bimibizonitoong naniizaanaaboo-waasamowin ayi'i imaa *Gashkibijigeng miinawaa Bimibizonitoong Naniizaanaaboo Ayi'iin Akawaabanchigewinan (PTNSR)*.

PTNSR wenji-ategin iniw ayaangwaamiziwin akawaabanchigewin waa-ayaaming aabajitoong apane go megwaa bimibizonitoong, apii gii-maajii-gashkibijigeng biinish bagamigaadeg. Akawaabanchigewin gashkibijigeng miinawaa bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo wenji-gashkitoong:

- » Ozhitoong bimibizonitoowin gashkibijigan ezhi-ayaag waa-ayaaming;
- » Goji-gikendaming bimibizonitoowin gashkibijigan ezhi-ozhitoong;
- » Onji-ozhibii'igeng ayaabajitoojig iw gaa-ganawaabandaming bimibizonitoowin gashkibijiganan;
- » Ozhisidoong miinawaa baapish iw naniizaanaaboo-waasamowin ganawaabandaming izhichigewin waa-bimibizonitoojig;
- » Miigiweng iw Mazina'igaans Ji-bimibizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo apii eta iw Wewiib Naadamaagewin Inaakonigewin miinawaa Bimibizonitoowin Ganawaabanchigewin Inaakonigewin gii-ozhisidoong miinawaa gii-ganabendaming;
- » Achigaazowag Ekawaabanchigejig 24-7 giishpin gegoo waa-izhiwebadinig;
- » Nandagikenjigeng weweni giishpin gegoo waa-izhiwebak wii-bi-naadamaageng;
- » Akawaabandaming gakina gegoo izhichigewinan ganawaabanchigeng; miinawaa
- » Izhichigeng waa-ayaaming nandagikenjaming.

Jibwaa-bimibizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo Canada, CNSC's waa-nisidotaming akawaabanchigewin anokiwin waa-onji-ayaaming iw bimibizonitoowini-mazina'igaans gashkibijigan miinawaa mazina'igaans ji-bimibizonitoong. CNSC goji-gikendaming waa-bimibizonitoong mazina'iganan ji-izhichigeng ayaangwaamiziwin miinawaa ganawaabanchigewin onizhishingin aapiji, gakina gegoo waa-ayaaming ji-gikendaming, miinawaa ji-atenig wenizhishininig ayaangwaamiziwinan ji-ganawenchigaazowaad bemaadizijig miinawaa ji-ganawendaming aki. Ayi'iin bimibizonitoong izhichigewin gaa-dazhindaming omaa goji-gikendamowing:

- » Gikinoo'amaagoziwaad enokiijig miinawaa wewiib nyaadamaagejig;
- » Ganawendaming iw naniizaanaaboo-waasamowin ganawaabanchigewin izhichigewin;
- » Gashkitoong iw wewiib naadamaagewin inaakonigewin;
- » Ganawendaming iw ganawaabanchigewin izhichigewinan;
- » Ganawendaming iniw gaa-ozhibii'igeng mazina'iganan; miinawaa
- » Bizindaming weweni igiw gakina akawaabanchigewinan waa-ayaaming.

CNSC debwewini-mazina'igan ezhinikaadeg *Akawaabanchigeng Gashkibijigeng miinawaa Bimibizonitoong Naniizaanaaboo Ayi'iin biinjyi'iing Canada ate imaa www.nuclearsafety.gc.ca*.

CNSC gaye miigiwem gagwedwewinan wii-gikendaming iw bemibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo imaa waasamoo-asabiig gikendaasoo-makakoong.

PTNSR onjibaamagadini imaa gikinoowaabanjiganing gaa-ozhibii' amowaad Miziwekamig Atomic Waasamowin Enanokijig (IAEA). Awashime wiindamaagewin ate IAEA imaa www.iaea.org.

Bimibizonitoowin Canada's *Bimibizonitoong Neniizaanakin Gashkibijiganan Akawaabanchigewinan ji-onji-ozhitoong waa-ayaaming wii-onji-gikinoo'amaageng, wewiib naadamaagewin inaakonigeng, ayaangwaamiziwin gika'iganan, miinawaa ozhibii'igewin.*

Bimibizonitoowin Canada's inendamaagoziwinan ji-bimibizonitoong naniizaanaaboo-waasamowin ayi'iin onow:

- » Ozhisidoong miinawaa baapish bimibizonitoong waa-onji-ayaaming igiw enina-maagejig miinawaa bemibizonitoojig;
- » Ozhisidoong waa-ayaaming miinawaa ezhichigeng booch nandagikenjigewinan apii gikinoo'amaageng miinawaa ozhibii'igeng; miinawaa
- » Ozhisidoong miinawaa baapish waa-ayaaming ji-naadamaageng wewiib inaakonigewinan.

Bimibizonitoowin Canada's Canadian Bimibizonitoowin Naadamaagewinigamig (CANUTEC) aawan Canada wiindamaagewin ji-wiidookaageng naadamaageng dazhiikaming nenizaanakin ayi'iin wewiib naadamaageng 24-7. Iw naadamaagewinigamig endanakijig imaa gekendaasojig endazhiikangig izhi-ayaakewin gemaa gaye naasaab izhichigewin miinawaa gii-gikinoo'amaagozing ji-naadamaageng wewiib. Igwi naadamaagewin gekendangig netaa-aanikanootamowaad gikendaasowin wiindamaagewin wenjibaamagadinig anooj ningoji gaye imaa Ayi'ii Ayaangwaamiziwin Gikenjigewin Mazina'iganan (MSDS) ji-miigiweng nibwaakaawin minopii.

Bimibizonitoowin Canada's akawaabanchigewinan ji-bimibizonitoong iniw nenizaanakin ayi'iin onji-aabajitoong gii-inaakonigeng provincial miinawaa territorial.



Provincial ogimaawiwinan/akawaabanchigewinan/enokijig inendamaagoziwig ji-izhichigeng booch baapish provincial inaakonigewinan miinawaa nandagikenjigewin, gemaa gaye onji-izhichigeng bimibizonitoong enakamigak ategin naniizaanaaboo-waasamowin ayi'ii.

Akawaabanchigewin Izhichigewin



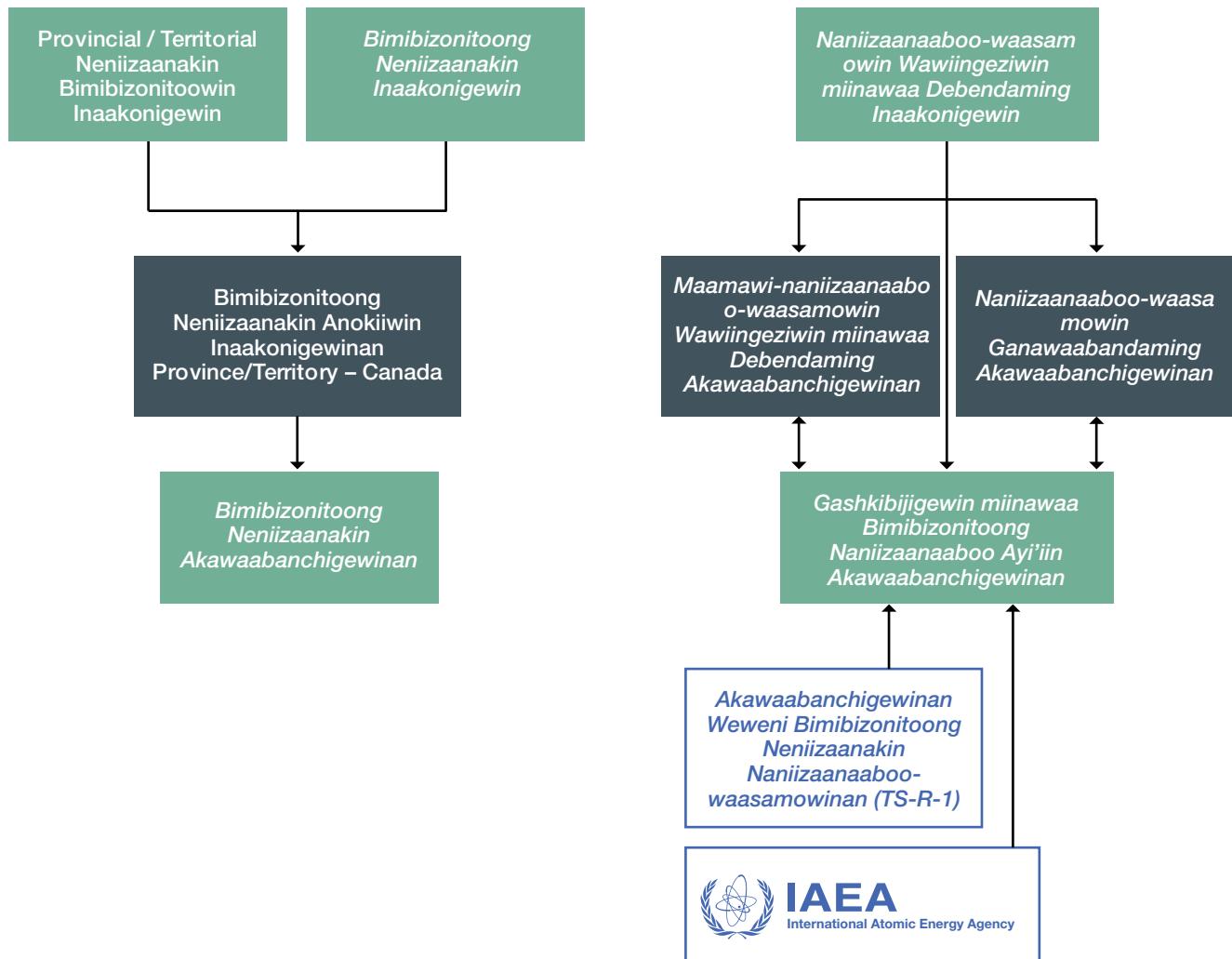
Transport
Canada

Transports
Canada



Canadian Nuclear
Safety Commission

Commission canadienne
de surete nucleaire



10 NWMO Inanokiiwinan miinawaa lnendamaagoziwinan

Naniizaanaaboo Webinigewin Geshkitoojig (NWMO) gichi-inendamaagoziwag ji-bimibizonitoong weweni iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo imaa noongom memeshkwad wenji-ataasong biinish imaa gichi-anaamikiing wenji-ataasong. Canadian Naniizaanaaboo Ayaangwaamiziwin Enanokiijig (CNSC) miinawaa Bimibizonitoowin Canada inendamaagoziwag ji-izhichigeng weweni iniw akawaabanchigewinan.



Ganoonidiwin

NWMO da-dazhiikaanaawaa naawiyi'ii ogimaa-gamig ji-onji-ganoonidiwaad igiw gakina enokijig bimibizonitoong onji-ganooniding. Ogimaa-gamig ji-onji-odaapinaming wewiib iw bimibizonitoowin gikenjigewin, miinawaa wenji-odaabii'iweng, ezhiewbak, bimibizong, miinawaa waa-onji-bimibizonitoong, miinawaa wii-onji-ganooniding gaye wedaabii'iwed, genawaabanchigejig, miinawaa giishpin waa-ayaaming, ekawaabanchigejig miinawaa nayaadamaagejig, miinawaa Bimibizonitoowin Canada, CANUTEC (Bimibizonitoowin Canada's Canadian Bimibizonitoowin Wewiib Naadamaagewini-gamig) miinawaa CNSC.

Ganoonidiwin da-ate megwaa bimibizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo noopinadoong iw Bimibizonitoowin Ganawaabanchigewin Inaakonigewin. Miinawaa wenji-ganooniding onow:

- » Bimibizonitoowin Ogimaa-gamig;
- » Genawaabanchiged ayaa wenji-bimibizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo;
- » Wenji-ataasong gaa-onji-bimibizonitoong gashkibijigan;
- » Wenji-ataasong; miinawaa
- » Gakina wewiib naadamaagewin ogimaa-gamigoon etegin provinces waa-onji-bimibizonitoong gashkibijiganan.

Giishpin bichi-doodaming, bimibizonitoowin ogimaa-gamigoong da-onji-wiindamaageng. Apii wiindamaageng, aw bimibizonitoowin ogimaa enokiid da-onji-wiindamaaged imaa wewiib naadamaagewin ogimaa-gamigoong province gaa-onji-bichi-doodaming. Provincial wewiib naadamaagewin ogimaa-gamigoon waa-onji-ganooniding gaye nayaadamaagejig miikanaang wenji-bimibizonitoong.



Weweni Naadamaagewin

NWMO da-miinaawaan wewiib naadamaagewin inaakonigewin CNSC, Bimibizonitoowin Canada miinawaa provinces, onji-nitaawichigem ji-gikendaming gwayak wiindamaagewin miinawaa waa-babaa-ayaaming wii-aabajitoaad nayaadamaagejig. NWMO wii-wiidoonkawaawaan nayaadamaagenjin wii-ozhitoonjin naadamaagewinini inaakonigewinini dazhiikaanjin gaa-aabaajitoong naniizaanaabooni, daa-izhichigeng.

Wenji-ateg naadamaagewin inaakonigewin ji-anokiitaading weweni NWMO, provincial miinawaa besho nayaadamaagejig, ogimaag odenaang, miinawaa federal enokijig. Wenji-gikendaming iw Wewiib Naadamaagewin Gashkitoowin Anokiwin Canada (2nd mazina'igan – Manidoo-giizis 2011), gakina ningoji ogimaawigamigoong wenji-anokiing waa-onji-gagwedweng ji-izhichigeng wii-naadamaageng wii-gashkitoong. Provincial ogimaawiwinan miinawaa wenji-dazhiikaming miinawaa wenji-ganawaabachigeng da-onji-inendamaagozing ji-naadamaageng izhichigewinan. Federal anokiwinan ji-onji-miijilweng awashime gegoo waa-ayaaming onji-gagwedweng province/oodena.

Maamawi provinces, NWMO weweni da-izhichigewag inaakonigewaad, miigiwewaad gaa-aabajitoong naniizaanaaboo izhi-gikinoo'amaagewin, miinawaa gegoo ji-gagwejichigeng wenji-bimibizonitoong. Gagwejichigewinan ji-onji-gikinoo'amaageng, weweni wii-ganooniding, miinawaa wii-inaakonigeng, miinawaa wii-nitaawichigeng awashime, wewiib naadamaagewin izhichigewinan. Gagwejichigewinan gakina wii-izhichigeng, miinawaa adoopowining gagwejichigewinan, ji-goji-gikendaming iw ezhii-izhichigeng iw izhichigewin. Inendaming ji-gichi-ayaangwaamizing bimibizonitoong gegoo inakamigak, NWMO da-izhichigewag gichi-ozhiitaang wii-naadamaageng gaye naadamaagewin inaakonigewinan miinawaa izhichigewinan gechi-goji-gikendaming apii memeshkwad gikinoo'amaageng, inanokiwin ganooniding, miinawaa maajiishkaawin miinawaa maamawi gagwejichigeng.

Biinjyi'iing Canada, wewiibitaawin naadamaagewin geshkitoojig gii-odaapinaanaawaa gakina neniizaanadinig onji-izhichigeng wii-gichi-doodaming wii-gichi-maji-izhiwebadinig, maanoo onji-izhiwebadinig. Federal, provincial miinawaa besho ogimaawiwinensan gii-onji-odaapinaming nesidotaming ezhichigewin wii-gashkitoong wewiib naadamaagewin, gaye naasaab ezhichigeng netaawichigeng jibwaa-maji-izhiwebak, ezhichigeng wii-naniizaanak eshkam bangii, ozhiitaawin, naadamaagewin miinawaa nanaa'itoowin ezhichigeng. NWMO da-anokiwig maamawi provincial miinawaa besho ogimaawiwinensan ji-gikinoo'amaageng weweni wii-atenig aabachichiganan waa-aabajitoong wii-maawanji'idiwaad nayaadamaagejig waa-ayaaming gikinoowaabanjiganan wenji-bimibizonitoong. NWMO da-noopinadoonaawaa maanda izhichigewin inaakonigeng miinawaa ozhiitaang wenji-bimibizonitoong iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo.



Ganawaabanchigewin Inendamowinan

NWMO inendamaagozi ozhitoong iw bimibizonitoong ganawaabanchigewin inaakonigewin. Iw giizhendamowin inaakonigeng ji-ganawendaming iw gaa-aabajitoong naniizaanaaboo weweni giishpin anooji gegoo naniizaanak bimibizonitoong. Neniizaanakin ge-gaganawaabandaming ji-apiichi-naniizaanazinoog weweni izhiwebakin.

Apiichi-ganawaabanchigewinan inagakeyi'iin ji-ganawendaming weweni bimibizonitoong giishpin wii-maji-doodaming iw gashkibijigan, miinawaa izhitoowinan, ezhi-ayaag miinawaa epiichi-ganawaabandaming ji-ganawendaming iw gashkibijigan, miinawaa ji-gikendaming, ji-madwesing, ji-zagakibii'aming, miinawaa ji-ganooniding, giishpin gegoo ezhiewbak. Ganawaabanchigewin izhichigewinan bimibizonitoong gii-izhi-ozhichigaadewan ji-ganawendaming weweni gaa-aabajitoong naniizaanaaboo memindage go apii naniizaanak gegoo miinawaa naasaab inaakonigeng Bakibii'igan 5 Naniizaanaaboo Ganawaabanchigewin Akawaabanchigewinan mazina'iganing gaa-miigiweng CNSC.

Bimibizonitoowin Ganawaabanchigewin Akawaabanchigewin Inaakonigewinan wii-ganawendaming ji-oshki-izhiwebakin miinawaa wii-agindaming miinawaa aayaapii CNSC ji-gikendaming ji-dazhindaming epiichi-naniizaanakin.

CNSC akawaabanchigewinan waa-ayaaming iniw ganawaabanchigewinan daa-dazhindaming wii-bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo, gaye:

- » Bimibizonitoowin daa-onji-ayaa genawaabandang miinawaa daa-onji-ganawaabanchigaadeni apane;
- » Bimibizonitoowin Ganawaabachigewin Inaakonigewin wenji-bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo daa-achigaade ogimaa-gamigoong;
- » Ganawaabanchigewinan dibishkoo bemii'wejig, ganoonidiwin inaakonigewinan ji-ganooniding ganawaabanchigeng, ayaangwaamiziwin nandawaabanchigeng jibwaa-bimibizonitoong, giishpin gegoo waa-izhiwebak onji-izhichigewinan giishpin ondami'iweng gemaa gaye gegoo biigoshkaag, miinawaa izhichigewinan daa-izhichigeng nagaabizong gemaa gaye namanj apii ondami'iweng daa-ayaaming gaye;
- » Ayaangwaamizing, neniiizaanak miinawaa bechi-doodaming goji-gikendamowin daa-izhichigewag netawichigejig miinawaa giimooj enokijig ji-mikamowaad waa-naniizaanadinig gegoo miinawaa daa-onji-onizhishininig awashime, gaye daa-izhichigem ji-naniizaanak eshkam bangii, miinawaa daa-waabanchigaade gakina gegoo neniiizaanak; miinawaa
- » CNSC gii-miigiwen gikenjigewin iw wiindamaagewin ji-akawaabandaming ji-bimibizonitoong weweni. Gakina wiindamaagewin onji-akawaabanchigeng miinawaa izhichigeng maanda dinowa bimibizonitoowin inendaming giimooj wiindamaagewin miinawaa gaawiin awiya daa-gikendaziin. Bagidinigaadenig wiindamaagewin daa-miinaawag bemaadizijig gemaa gaye enokijig giishpin booch daa-gikendamowaad, dibishkoo dakoniwewininiwag.

11 Gakina Ningoji Gaa-dazhi-anokiingiban

Miziwekamig Endanakijig ozhitoonaawaa inaakonigewinan ji-izhichigeng izhichigewinan ji-gashkitoong gabeyi'ii gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gemaa gaye naniizaanaaboo-waasamowin ayi'iin. Gii-gichi-izhichigebaniig weweni gii-bimibizonitoowaad, Canada miinawaa gakina ningoji.

Naanimidana biboonaagak, miziwekamig miinawaa Canada, gaawiin awiya gii-godigoshinsii, gii-aakozisii, gii-nibosii gemaa gaye gii-maji-izhiwebazinoon agwajjing gii-atesinining gii-izhi-ayaag gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gii-bimibizonitoong.

Ogimaawiwinan, akawaabanchigewinan miinawaa zhoonyaakewinan Canada miinawaa miziwekamig gaa-gichi-izhichigewaad weweni, bimibizonitoowaad iw naniizaanaaboo-waasamowin ayi'iin. Canada bimibizonitoonan midaaswaak-sagoons iidog gashkibijiganan endaso-gikinoonowin naniizaanaaboo-waasamowin ayi'iin. 1970s biinish noongom, Canada gii-bimibizonitoonan naanan iidog gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gashkibijiganan endaso-gikinoonowin imaa naniizaanaabookewigamigoong izhiwidoong Atomic Waasamowinikewigamigoong Canada Limited's Chalk Ziibi Gikenjigewi-gamigoon ji-nandagikendaming miinawaa ishkwaagidiskinaming akawaabandaming.

Aki Naniizaanaaboo
Bimibizonitoowin Enokijig
Gaa-miigjewaad

Miziwekamig Atomic Waasamowin Dezhiikangig, Ogimaawiwin Dezhiikangig, miinawaa netaawichigejig gakina ningoji, memindage go United States, United Kingdom, Europe, miinawaa Japan, ganawaabandamowaadayaangwaamiziwinan megwaa naniizaanaaboo ayi'iin bimibizonitoong.

Biinjyil'ing United States, gegaa 3,000 bimibizonitoowin gaa-aabajitoong naniizaanaaboo gii-achigaadewan 2.5 midaaswaak dasing midaaswaak ganabaj gaye awashimee niimidana gaa-daso-gikinoonowinagak, memindage miikanaang miinawaa ishkode-odaabaani-miikanaang. United Kingdom miinawaa France bimibizonitoonaawaan ganabaj 550 gashkibijiganan gichi-naniizaanaaboo-webinigewin endaso-gikinoonowin, memindage ishkode-odaabaani-miikanaang. Sweden bimibizonitoonan ganabaj 40 gashkibijiganan endaso-gikinoonowin nibiikaang, megwaa Japan bimibizonitoonan ganabaj 200 gashkibijiganan nibiikaang.







12 Aabajichigewinan

Naniizaanaaboo Wiindamaagewi-mazina'iganan, Wiindamaagewinan
Gikendaasoo-makakoong miinawaa Mezinaatesegin

Naniizaanaaboo Webinigewin Geshkitoojig: www.nwmo.ca

- » Bimibizonitoong Canada Gaa-aabajitoong Onaniizaanaaboo
- » Atoong Ezhi-gashkichigeng Inagakeyi'iin
- » Ningoding eta wii-agindaman wiindamaagewin, mezinaatesegin, mazina'iganan miinawaa nawaj
- » Weweni Geshkitoong Gaa-aabajitoong Naniizaanaaboo Canada
- » Inaapinewin Nandagikenjigewin
- » Enokiid Inaapinewin Nandagiikenjigewin
- » Eko-nising Maajiishkaawin, Netamising Izhichigewin Jibwaa-maajitaang Nandagikenjigewinan: Eko-ningodwaaching Agindaasowin – Jibwaa-maajitaang Nandagikenjigewin Bimibizonitoong

**Canada Neniizaanak Owaasamowin Ayaangwaamiziwin Endazhiikangig:
www.nuclearsafety.gc.ca**

- » Zhaabowaasamowin Izhi-ayaawinan
- » Akawaabandaming gashkibijigeng Bimibizonitoong Neniizaanak Waasamowin Ayi'iin Canada
- » Moozhag gagwedweng izhi-bimibizonitoong gaa-aabajitoong naniizaanaaboo
- » Gashkitoowin Gikino'amaagegewin Bimibizonitoong Akawaabanchigewin Inaakonigewinan Epiichi-naniizaanak giishpin bezhig, niizh gemaa gaye niswi iw Neniizaanak Waasamowin (G-208)

Bimibizonitoowin Canada: www.tc.gc.ca

- » Ozhiitaawin giishpin gegoo wii-izhiwebak

Miziwekamig Atomic Waasamowin Anokiwin: www.iaea.org

- » Bimibizonitoowin nenizaanak waasamowin

Aki Waasamowin Bimibizonitoowin Waakaa'igan: www.wnti.co.uk

Giishpin nawaj wiindamaagewin, ganoozh:

Naniizaanaaboo Webinigewin Geshkitoojig (NWMO)

22 St. Clair Avenue East, Sixth Floor
Toronto, Ontario M4T 2S3 Canada
Tel: 416.934.9814
Email: contactus@nwmo.ca
Website: www.nwmo.ca

nwmo

NUCLEAR WASTE
MANAGEMENT
ORGANIZATION

SOCIÉTÉ DE GESTION
DES DÉCHETS
NUCLÉAIRES